



**Data**  
23/09/2019 17:44:11

**Setor de Origem**  
PL - PL-COFIC

**Tipo**  
Ensino: Projeto de Ensino

**Assunto**  
Curso de Francês I

**Interessados**  
Jose Ricardo Vieira Nogueira

**Situação**  
Em trâmite

## Trâmites

- 14/10/2019 15:06  
**Recebido por: IF-PROEN: Magno Souza Grillo**
- 13/10/2019 10:59  
**Enviado por: IF-DIRPEI: Veridiana Krolow Bosenbecker**
- 13/10/2019 10:32  
**Recebido por: IF-DIRPEI: Veridiana Krolow Bosenbecker**
- 07/10/2019 16:35  
**Enviado por: IF-PROEN: Magno Souza Grillo**
- 07/10/2019 16:35  
**Recebido por: IF-PROEN: Magno Souza Grillo**
- 30/09/2019 07:57  
**Enviado por: PL-DIRGER: Carlos Jesus Anghinoni Correa**
- 30/09/2019 07:55  
**Recebido por: PL-DIRGER: Carlos Jesus Anghinoni Correa**
- 29/09/2019 13:45  
**Enviado por: PL-DIREN: Rafael Krolow Santos Silva**
- 29/09/2019 13:44  
**Recebido por: PL-DIREN: Rafael Krolow Santos Silva**
- 27/09/2019 10:41  
**Enviado por: PL-DEFG: Gilnei Oleiro Correa**

27/09/2019 10:40

**Recebido por: PL-DEFG: Gilnei Oleiro Correa**

26/09/2019 19:10

**Enviado por: PL-COLINC: Gustavo Machado Costa**

26/09/2019 19:05

**Recebido por: PL-COLINC: Gustavo Machado Costa**

26/09/2019 16:09

**Enviado por: PL-DEFG: Gilnei Oleiro Correa**

26/09/2019 16:04

**Recebido por: PL-DEFG: Gilnei Oleiro Correa**

25/09/2019 09:54

**Enviado por: PL-DEGPG: Julio Cesar Mesquita Ruzicki**

24/09/2019 10:04

**Recebido por: PL-DEGPG: Julio Cesar Mesquita Ruzicki**

24/09/2019 09:34

**Enviado por: PL-DIREN: Rafael Krolow Santos Silva**

24/09/2019 09:33

**Recebido por: PL-DIREN: Rafael Krolow Santos Silva**

23/09/2019 19:00

**Enviado por: PL-DIRPEX: Alisson Luis Bach Ferreira**

23/09/2019 18:58

**Recebido por: PL-DIRPEX: Alisson Luis Bach Ferreira**

23/09/2019 17:45

**Enviado por: PL-COFIC: Jose Ricardo Vieira Nogueira**



## FORMULÁRIO PARA APRESENTAÇÃO DE PROJETOS DE ENSINO

**REGISTRO SOB N° :**

*Uso exclusivo da PROEN*

**CAMPUS: Pelotas**

### I. IDENTIFICAÇÃO

- a. **Título do Projeto:** Curso de Francês I
- b. **Resumo do Projeto:** Ofertar, em parceria com o Centro de Letras e Comunicação – Francês da UFPel, um curso de língua francesa, nível I, aos estudantes, servidores, terceirizado(a)s e estagiário(a)s do IFSul (campus Pelotas, CAVG e Reitoria). Buscando, através deste projeto, ampliar o conhecimento científico e cultural dos participantes e, ainda, favorecer ações que busquem efetivar a internacionalização da instituição (mobilidade internacional e participação em eventos acadêmicos internacionais).
- c. **Caracterização do Projeto:**

#### Classificação e Carga Horária Total:

<input checked="" type="checkbox"/> Curso/Mini-curso	<input type="checkbox"/> Palestra	<input type="checkbox"/> Evento	<input type="checkbox"/> Encontro <input type="checkbox"/> Fórum <input type="checkbox"/> Jornada
<input type="checkbox"/> Semana Acadêmica	<input type="checkbox"/> Olimpíada	<input type="checkbox"/> Clube	<input type="checkbox"/> outro - (especificar)
<input type="checkbox"/> Atividade Esportiva	<input type="checkbox"/> Monitoria	<input type="checkbox"/> Oficina	_____
<input type="checkbox"/> Ciências Exatas e da Terra <input type="checkbox"/> Ciências Biológicas <input type="checkbox"/> Engenharias			
<input type="checkbox"/> Ciências da Saúde <input type="checkbox"/> Ciências Agrárias <input type="checkbox"/> Ciências Sociais Aplicadas			
<input type="checkbox"/> Ciências Humanas <input checked="" type="checkbox"/> Linguística, Letras e Artes <input type="checkbox"/> Outros			
<b>Carga horária total do projeto: 60 horas</b>			

- d. **Especificação do(s) curso(s) e/ou áreas e/ou Departamentos/Coordenadorias envolvidos:**

Execução: Coordenadoria de Formação Inicial e Continuada (COFIC) do campus Pelotas do IFSul e Centro de Letras e Comunicação – Francês da UFPel (CLC-UFPel).

Público-alvo: Todos os cursos e setores do campus Pelotas, CAVG e Reitoria

<b>Vinculação com disciplinas do(s) curso(s)/área(s):</b>
<p>O projeto de ensino está vinculado diretamente a uma disciplina ou a várias disciplinas (projeto interdisciplinar)?</p> <p>( ) Sim. ( <b>X</b> ) Não.</p> <p>Qual(is)?</p>
<p>O projeto de ensino poderá gerar alguma ação de pesquisa e extensão no futuro?</p> <p>( ) Sim. ( <b>X</b> ) Não.</p> <p>Em caso afirmativo, como se dará esse encaminhamento?</p> <p>(Explique de forma resumida).</p>
<b>Vinculação com Programas Institucionais:</b>
<p>O projeto de ensino está atrelado a algum Programa Institucional?</p> <p>( <b>X</b> ) Sim. ( ) Não.</p> <p>Em caso afirmativo, cite o(s) programa(s).</p> <p>Programa de Cooperação Franco-Brasileira na Formação de Engenheiros (Capes/Brafitec).</p> <p>De que forma o Projeto de Ensino apresentado contempla a Política de Permanência e Êxito do IFsul? O aprendizado de um novo idioma eleva a autoestima dos participantes, fortalece a relação com a instituição e, a possibilidade de um intercâmbio, motiva os estudantes.</p> <p>De que forma o Projeto de Ensino apresentado contribui para consolidação do perfil do egresso? Ao adquirir competência linguística, mesmo que de nível não avançado, de compreensão, fala e escrita em uma língua estrangeira, ainda mais num cenário de mundo globalizado, o egresso elevará suas possibilidades de sucesso no mercado profissional e também seu nível cultural e de cidadania, ampliando seus horizonte geográfico.</p>

e. **Identificação da equipe, com a função e a carga horária prevista:**

<b>Coordenador (docente ou técnico-administrativo do IFsul)</b>
<b>Nome:</b> José Ricardo Vieira Nogueira
<b>Lotação:</b> PL-DIRGER
<b>SIAPE:</b> 1643271

**Disciplina(s) que ministra / atividade administrativa:**

Coordenador de Formação Inicial e Continuada

**Formação Acadêmica:** (Informar formação completa)

Graduação: Bacharel em Direito

Especialização:

Mestrado:

Doutorado:

**Contato:** (Inserir informação completa)

Telefone campus: 2123-1013

Telefone celular: 9.8457-4601

E-mail: ricardonogueira@pelotas.ifsul.edu.br

*Observação: se o projeto de ensino apresentar mais de 01 coordenador será necessário replicar a tabela acima. A carga horária do Coordenador será a carga horária do projeto de ensino.*

Membros			
Nome	Função	CH prevista	CH Total
Maristela Gonçalves Sousa Machado (docente CLC-UFPEl)	Colaboradora	6h/semana	60 horas
Isabella Orlandini Saracchini (estudante CLC-UFPEl)	Ministrante	6h/semana	60 horas
<i>Cristian Borba da Silveira</i> (estudante CLC-UFPEl)	Ministrante	6h/semana	60 horas

*Observação: a carga horária prevista é em horas-aula semanais e a carga horária total não pode exceder a informada na primeira página do formulário. A função pode ser Coordenador, Colaborador, Participante, Ministrante ou Palestrante.*

**II. INTRODUÇÃO**

A iniciativa de oferecer um curso de língua francesa surgiu da busca dos estudantes por obterem acesso a outro idioma através da instituição, tendo em vista que, individualmente, possuem como barreira o custo de uma aula em escola/professor particular. Esta oferta ganha maior relevância na medida em que a instituição faz parte do Programa de Cooperação Franco-Brasileira na Formação de Engenheiros (Capes/Brafitec), o que possibilita aos estudantes e servidores do IFSul a realização do intercâmbio em escolas francesas que participem do programa.

**III. JUSTIFICATIVA E FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA**

A língua é um instrumento facilitador para que o homem interaja no mundo e aprimore seus conhecimentos.



3			X									
---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Descrição das atividades:

Atividade 1: Divulgação e Inscrições;

Atividade 2: Aulas de língua francesa, nível I;

Atividade 3: Avaliação.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:

Articles Définis ET indéfinis;

Les verbes de La première conjugaison;

Les verbes être, avoir, aller, faire, venir, vouloir, savoir, pouvoir, devoir;

Description physique et psychologique;

Les principaux adjectifs, prépositions ET pronoms;

Les nombres et l'heures;

Les couleurs;

Le présent, Le futur proche;

La négation;

L'interrogation;

L'articlesn partitifs (loisir);

L'invitation

La civilization française;

Futur proche.

## VII. INFRAESTRUTURA NECESSÁRIA

Salas de aula para atender 2 (duas) turmas de até 35 alunos, projetor multimídia, notebook, acesso à internet e cópias do material didático impresso e das atividades para os participantes.

## VIII. RECURSOS FINANCEIROS (ORÇAMENTO DETALHADO/JUSTIFICADO)

Item	Discriminação	Quantidade	Valor Unitário (R\$)	Valor Total (R\$)
1				
2				
3				
4				
5				

## IX. RESULTADOS E IMPACTOS ESPERADOS

Ao fim do curso o(a)s participantes deverão estar apto(a)s a se comunicar, ler, redigir e compreender em nível de primeiro contato com a língua.

## X. AVALIAÇÃO

### Tipo de avaliação utilizada:

- Quantitativa.  
 Qualitativa.  
 Mista.

### Instrumentos/procedimentos utilizados:

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Entrevistas | <input type="checkbox"/> Seminários   |
| <input type="checkbox"/> Reuniões    | <input type="checkbox"/> Questionários  |
| <input type="checkbox"/> Observações | <input checked="" type="checkbox"/> Controle de Frequência                      |
| <input type="checkbox"/> Relatórios  | <input checked="" type="checkbox"/> Outro(s). Especificar.<br>Avaliação formal. |

### Descrição de procedimentos para avaliação:

Haverá uma avaliação ao final do curso composta de parte oral e escrita, ambas com o peso 10, sendo a nota final a média aritmética dos resultados destas. O aluno será aprovado se obtiver nota 7.

### Periodicidade da avaliação:

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Mensal    | <input type="checkbox"/> Trimestral                     |
| <input type="checkbox"/> Semestral | <input checked="" type="checkbox"/> Ao final do projeto |

### Sujeito(s) que realiza(m) a avaliação:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Coordenador                           | <input checked="" type="checkbox"/> Ministrante |
| <input type="checkbox"/> Colaborador                           | <input type="checkbox"/> Palestrante            |
| <input type="checkbox"/> Participantes (Estudantes/servidores) |   |

## XI. REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BESCHERELLE DES VERBES – Conjugaisons. Paris: Hatier, 1997.  
COURTILLON, J.; RAILLARD, S. Archipel 1. Paris: Hatier, 1982.  
GIRARDET, J. ; PÉCHEUR, J. Écho 1. CLE, 2008  
DICTIONNAIRE LAROUSSE DE POCHE . Paris: Larousse, 2002.

## ANEXOS (Listar os anexos)

1 -

2 -

3 -

4 -

## PARECERES NECESSÁRIOS NO PROCESSO DO SUAP

- PARECER COLEGIADO/COORDENAÇÃO/ÁREA.
- PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ENSINO.
- PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO E PLANEJAMENTO (Quando necessário).
- PARECER DIREÇÃO-GERAL DO CAMPUS.
- PARECER DA PRÓ-REITORIA DE ENSINO.

Documento assinado eletronicamente por:

- **Jose Ricardo Vieira Nogueira, JOSE RICARDO VIEIRA NOGUEIRA - ASSISTENTE EM ADMINISTRACAO**, em 23/09/2019 17:37:18.

Este documento foi emitido pelo SUAP em 23/09/2019. Para comprovar sua autenticidade, faça a leitura do QRCode ao lado ou acesse <https://suap.ifsul.edu.br/autenticar-documento/> e forneça os dados abaixo:

**Código Verificador:** 36271

**Código de Autenticação:** 3a6f8ae90a





**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

## Despacho:

Encaminhamos o Projeto de Ensino "Curso de Francês I" para seu parecer e prosseguimento do trâmite visando ao registro do mesmo.

## Assinatura:

Despacho assinado eletronicamente por:

- Jose Ricardo Vieira Nogueira, Jose Ricardo Vieira Nogueira - ASSISTENTE EM ADMINISTRACAO, PL-COFIC, em 23/09/2019 17:45:55.



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

## Despacho:

De acordo, encaminhado para Diren para parecer e dar seguimento ao trâmite.

## Assinatura:

Despacho assinado eletronicamente por:

- Alisson Luis Bach Ferreira, Alisson Luis Bach Ferreira - DIRETOR - CD3 - PL-DIRPEX, PL-DIRPEX, em 23/09/2019 19:00:46.



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

## Despacho:

Encaminhamento para análise e despacho do Departamento de Ensino de Formação Geral.

## Assinatura:

Despacho assinado eletronicamente por:

- Rafael Krolow Santos Silva, Rafael Krolow Santos Silva - DIRETOR - CD3 - PL-DIREN, PL-DIREN, em 24/09/2019 09:34:37.



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

## Despacho:

Para ciência e encaminhamentos.

## Assinatura:

Despacho assinado eletronicamente por:

- Julio Cesar Mesquita Ruzicki, Julio Cesar Mesquita Ruzicki - CHEFE DE DEPARTAMENTO - CD4 - PL-DEGPG, PL-DEGPG, em 25/09/2019 09:54:52.



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

**Despacho:**

Para ciência e parecer.

**Assinatura:**

Despacho assinado eletronicamente por:

- Gilnei Oleiro Correa, Gilnei Oleiro Correa - CHEFE DE DEPARTAMENTO - CD4 - PL-DEFG, PL-DEFG, em 26/09/2019 16:09:51.



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

## Despacho:

A Coordenadoria de Linguagens é favorável à execução do projeto.

## Assinatura:

Despacho assinado eletronicamente por:

- Gustavo Machado Costa, Gustavo Machado Costa - COORDENADOR - FG2 - PL-COLINC, PL-COLINC, em 26/09/2019 19:10:37.



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

## Despacho:

O DEFG manifesta-se de acordo com o projeto.

## Assinatura:

Despacho assinado eletronicamente por:

- Gilnei Oleiro Correa, Gilnei Oleiro Correa - CHEFE DE DEPARTAMENTO - CD4 - PL-DEFG, PL-DEFG, em 27/09/2019 10:41:07.



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

## Despacho:

Favorável ao desenvolvimento do projeto.

## Assinatura:

Despacho assinado eletronicamente por:

- Rafael Krolow Santos Silva, Rafael Krolow Santos Silva - DIRETOR - CD3 - PL-DIREN, PL-DIREN, em 29/09/2019 13:45:08.



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

## Despacho:

Favorável ao projeto.

## Assinatura:

Despacho assinado eletronicamente por:

- Carlos Jesus Anghinoni Correa, Carlos Jesus Anghinoni Correa - DIRETOR GERAL - CD2 - PL-DIRGER, PL-DIRGER, em 30/09/2019 07:57:54.



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

## Despacho:

Encaminhado à Diretoria de Políticas de Ensino e Inclusão para Avaliação e Parecer.

## Assinatura:

Despacho assinado eletronicamente por:

- Magno Souza Grillo, Magno Souza Grillo - ASSISTENTE EM ADMINISTRACAO, IF-PROEN, em 07/10/2019 16:35:41.



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL**

**Instituto Federal Sul-rio-grandense**

## Despacho:

De acordo com a apresentação e execução de Projeto de Ensino "Curso de Francês I", porém é necessário informar no referido projeto as datas de início e término do curso, assim como a carga horária semanal do curso.

## Assinatura:

Despacho assinado eletronicamente por:

- Veridiana Krolow Bosenbecker, Veridiana Krolow Bosenbecker - DIRETOR - CD3 - IF-DIRPEI, IF-DIRPEI, em 13/10/2019 10:59:42.